

CHOIX BIBLIOGRAPHIQUE 2002¹

par Françoise BONALI FIQUET (Parme)

Marguerite YOURCENAR, *Portrait d'une voix*. Vingt trois entretiens (1952-1987), Textes réunis, présentés et annotés par Maurice DELCROIX, Paris, Gallimard, « Les Cahiers de la NRF », 2002, 463 p. [Abrégé par *Portrait d'une voix*].

Bulletin de la Société Internationale d'Études Yourcenariennes, édité par Rémy POIGNAULT, n° 22, Tours, déc. 2001, 272 p. [Abrégé par *Bulletin* SIEY, n° 22].

BEAUSSANT, Philippe, *Marguerite Yourcenar et la Flandre*, Paris, Desclée de Brouwer, 144 p. [Textes de Philippe Beaussant, Annick Benoit, Guy Fontaine, Luc Devoldere, Photographies de Louis Monier].

CARLSTON, Erin-G, « Thinking Fascism: Sapphic Modernism and Fascist Modernity », Stanford, CA, Stanford UP, 1998, 217 p. [une partie est consacrée à *Denier du rêve*].

DUMAIS-LIVOWSKI, Christian, *La Promesse du seuil*. Un voyage avec Marguerite Yourcenar ; Photographies de Saddri Derradji, Arles, Actes Sud, 112 p.

GOSLAR, Michèle, *Marguerite Yourcenar*. "Sarebbe stato insipido essere felice", Roma, Apeiron Editori (traduction en italien par Elisa Bozzelli de *Yourcenar. Biographie. Qu'il eût été fade d'être heureux*, Bruxelles, Éditions Racine/Académie royale de langue et de littérature françaises, 1998)

GOSLAR, Michèle, *Marguerite Yourcenar*. « Qué aburrido hubiera sido ser feliz », Barcelone, Paidós, « Testimonios » (traduction en espagnol par Núria Pujol i Valls de *Yourcenar. Biographie. "Qu'il eût été fade d'être heureux"*, 1998).

IVENS, Angelika, *Passé re-composé: Formen der Vergangenheitsdarstellung im Werk Marguerite Yourcenars*, Bonn,

¹ Nous avons indiqué en outre quelques publications des années précédentes qui n'avaient pas encore été mentionnées.

- Romanistischer, « Abhandlungen-zur-Sprache-und-Literatur », 139, 2001, 292 p.
- JULIEN, Anne-Yvonne, *Marguerite Yourcenar ou la signature de l'arbre*, Paris, Presses Universitaires de France, « Écriture », 288 p.
- KERBRAT, Marie-Claire, *Leçon littéraire sur l'écriture de soi*, Paris, PUF, « Major », 1996, 146 p.
- MOLINA ROMERO, M^a. Carmen, *Análisis narrativo de la escritura de ficción de Marguerite Yourcenar. Las formas homodiegéticas*, thèse sous la direction du Prof. Luis GASTÓN ELDUAYEN, Universidad de Granada, 1999, 811 p.
- « Yourcenar », in HAMON, Philippe et ROGER-VASSELIN, Denis (éd.), *Le Robert des grands écrivains de langue française*, Paris, Dictionnaires Le Robert, 2000, p. 1442-1447.
- ALLAMAND, Carole, « Au défaut des mères: Yourcenar, Duras et la création littéraire », *French Review*. Journal-of-the-American-Association-of-Teachers-of-French, avril 2002, 75 (5), p. 891-902.
- ALP, Zeynep (Oral), « La quête du savoir dans *L'Œuvre au noir* de Marguerite Yourcenar », *Frankofoni* (Ankara), 2000, 12, p. 211-223.
- BANN, Stephen, « Versions of Antinous: Symonds between Shelley and Yourcenar », in PEMBLE, John (éd.), *John Addington Symonds: Culture and the Demon Desire*, Macmillan; St. Martin's, Houndmills-New York, 2000, p. 136-153.
- BEN-YOUSSEF, Hager, « Lecture d'archives, lecture de soi », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 157-172.
- BERMOLEN, Alicia, « Borges & Yourcenar », *Palabra y persona*, 6, 1999, p. 129-132.
- BLANCKEMAN, Bruno, « 'J'immobiliserai ton âme'. La nouvelle dans l'œuvre de Marguerite Yourcenar », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 57-74
- BLECIC, Natasa, « 'Au seuil de la vie spirituelle' : de la lecture à l'écriture dans l'œuvre romanesque de Marguerite Yourcenar », *Dissertation-Abstracts-International, -Section-A : -The-Humanities-and-Social-Sciences*, novembre 2000; LXI, n°5, p. 1864. DAI n°DA9972653 (Thèse de l'Université de Washington, 2000).
- BONALI-FIQUET, Françoise, « Bibliographie [des entretiens] », in Marguerite Yourcenar, *Portrait d'une voix. Vingt-trois entretiens (1952-1987)*. Textes réunis, présentés et annotés par Maurice DELCROIX, Paris, Gallimard, 2002, p. 427-447.
- BONALI-FIQUET, Françoise, « Choix bibliographique 2001 », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 227-234.
- BONALI FIQUET, Françoise, « Le retour du mythe dans *Qui n'a pas son Minotaure ?* de Marguerite Yourcenar », *Modèles, dialogues et*

- inventions*. Mélanges offerts à Anne Chevalier sous la direction de Suzanne GUELLOUZ et Gabrielle CHAMARAT-MALANDAIN, Centre de Recherche « Textes/Histoire/Langages », Université de Caen Basse-Normandie, Presses Universitaires de Caen, 2002, p. 295-302.
- BONGIOVANNI, Chiara, « Marguerite Yourcenar », in BERTINI, ACCORNERO, BONGIOVANNI et GIACHINO (éd.) *Beaubourg*. Auteurs, textes, genres de la littérature française. Le XX^e siècle, Turin, Einaudi scuola, 2002, p. 210-214.
- BRÉMOND, Mireille, « Marguerite Yourcenar et la défiguration : Achille et Patrocle dans *Feux* », *L'homme défiguré. L'imaginaire de la corruption et de la défiguration*, Pierre VAYDAT éd., Université de Lille III, coll. UL3, 2002, p. 269-281.
- CARAVOLAS, -Jean-A., « Marguerite Yourcenar et Jan Amos Comenius (Komensky) », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 173-188.
- DELBRAYELLE, Anne, « Les pronoms personnels dans *Le Premier Soir* de Marguerite Yourcenar : une place qui fait sens », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 47-56.
- GARCÍA MARTÍNEZ, Manuel, « Le temps dans l'écriture dramatique de *Rendre à César*, *La petite sirène*, et *Électre ou la chute des masques* de Marguerite Yourcenar », *La littérature au féminin*, Montserrat SERRANO MAÑES, M^a Carmen MOLINA ROMERO, Lina AVENDAÑO ANGUITA éd., Universidad de Granada, 2002, p. 227-237.
- GOSLAR, Michèle, « Georges Sion et le centre Yourcenar: le grand conciliateur », *Revue-Générale*, sept-oct. 2001, CXXXVI, n° 5, p. 67-69.
- HALLEY, Achmy: « La poésie du vingtième siècle dans la bibliothèque de Marguerite Yourcenar », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 205-225.
- HALLEY, Achmy, « Marguerite Yourcenar et le mythe grec : Quand les visages dévorent les masques », *Desmos*, 10-11, 2002, p. 144-149.
- KORZENIOWSKA, Victoria-B., « Feminine Justice and Morality in Giraudoux's *Électre* and Yourcenar's *Électre ou la Chute des masques* », *Forum-for-Modern-Language-Studies*, Janv. 2002, XXXVIII, n° 1, p. 14-23.
- LARRIVÉE, Isabelle: « La légende de la mère morte », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 75-88.
- LEDESMA, Manuela, « Présences espagnoles dans les études yourcenariennes », *Relaciones culturales entre España, Francia y otros países de lingua francesa*, VII Coloquio APFFUE (Asociación de Profesores de Filología Francesa de la Universidad Española,

- Cadiz, 11-13 de febrero de 1998), Cadiz, Universidad, Servicio de Publicaciones, 1999, vol. I, p. 191-204.
- LORDA-MUR, Clara-Ubaldina; ESTANY,-Imma, « 'Tellus stabilita' (*Mémoires d'Hadrien*): singularité thématique et singularité linguistique » ; VI Coloquio APFFUE, Santiago de Compostela (19, 20 e 21 de febreiro de 1997), in GARCIA-SABELL-TORMO,-Teresa; OLIVARES-VAQUERO,-Dolores; BOILEVE-GUERLET,-Annick et GARCIA-MARTINEZ,-Manuel (éd.), *Les Chemins du texte*, I: Literatura; II: Linguistica, traduction y didactica, historia, Universidad de Santiago de Compostela; Asociacion de Profesores de Filologia Francesa de la Universidad Española, 1998, vol. II, p. 123-133.
- MANEA, Lucia, « Utopie, eutopie ou jardin des délices terrestres: lecture d'un épisode de *L'Œuvre au noir* de Marguerite Yourcenar », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 115-134.
- MOLINA ROMERO, M^a Carmen, « Marguerite Yourcenar : l'être humain qu'on appelle femme », *La littérature au féminin*, Montserrat SERRANO MAÑES, M^a Carmen MOLINA ROMERO, Lina AVENDAÑO ANGUITA éd., Universidad de Granada, 2002, p. 459-469.
- NOGACKI, Edmond, « L'Alchimie de *L'Œuvre au noir* de Marguerite Yourcenar ou comment 'passer par l'histoire pour se dégager des pièges de l'histoire' », Frankofoni (Ankara). 2000; n°12, p. 201-210.
- NOVAKOVIC, Jelena, « Le genre romanesque et l'histoire: Marguerite Yourcenar et Ivo Andric »; Volume 5 des Proceedings of the XVth Congress of the International Comparative Literature Association "*Literature as Cultural Memory*", (Leyde, 16-22 août 1997), in GORP, Hendrik van; MUSARRA-SCHROEDER,-Ulla (éd.). *Genres as Repositories of Cultural Memory* , Amsterdam, Rodopi, 2000. p. 163-175.
- PAILLARD, Marie-Christine, « Pensée et subversion du temps chez Marguerite Yourcenar et Virginia Woolf », *Bulletin SIEY*, n°22, p. 135-155.
- PEYROUX, Marthe, « Marguerite Yourcenar, réminiscences stendhaliennes », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 189-204.
- PETRIGNANI, Sandra, « Marguerite Yourcenar a Petite Plaisance », in S. PETRIGNANI, *La scrittrice abita qui*, Vicenza, Neri Pozza, « Il cammello Battriano », p. 49-81.
- POIGNAULT, Rémy, « Informations », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 13-17.
- POIGNAULT, Rémy, « La Villa Adriana et la palingénésie de l'empereur Hadrien chez Marguerite Yourcenar », *Hadrien empereur et architecte. La Villa d'Hadrien. tradition et modernité*

Choix bibliographique 2002

- d'un paysage culturel*, Monique MOSER, Henri LAVAGNE éd., Genève, Vogele édition, 2002, p. 183-199.
- POIGNAULT, Rémy, « Marguerite Yourcenar et l'Europe », *D'Europe à l'Europe -III- La dimension politique et religieuse du mythe de l'Europe de l'Antiquité à nos jours*, Odile WATTEL de CROIZANT éd., Caesarodunum, hors série, Tours, 2002, p. 85-102.
- PORTMANN, Tatjana, « Mémoires d'Hadrien – roman historique ? », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 89-104.
- RIEGER, Angelica, « Inanité: Le Tour de la prison selon Marguerite Yourcenar », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 19-45.
- SMITH-DI BIASIO, Anne-Marie, « Passages dérobés': la traduction du poétique, Virginia Woolf, *The Waves*, Marguerite Yourcenar, *Les Vagues* », *Frontières et passages : les échanges culturels et littéraires* : actes du XXVIII^e Congrès de la Société française de littérature générale et comparée (Rouen, 15-16-17 oct. 1998), textes réunis et présentés par Chantal FOUCRIER et Daniel MORTIER, Mont-Saint-Aignan, Publications de l'Université de Rouen, 1999, p. 47-53.
- STARRE, Evert van der, « Marguerite Yourcenar », in ID. , *Au ras du texte: Douze études sur la littérature française de l'après-guerre* [Préface de Sjef Houppermans et Paul Smith], Amsterdam, Rodopi, « Faux-Titre », 88, 2000.
- TROCAN, Lelia, « Lectures parallèles : Marguerite Yourcenar et Vintila Horia », *Lettres Romanes*, févr.-mai 2001, LV, n°1-2, p. 117-125.
- TROCAN, Leila, « Lectures parallèles (Marguerite Yourcenar et Vintila Horia) », *Frankofoni (Ankara)*, 2002; 14, p. 151-60.
- VERGNIOLE de CHANTAL, Henri, « Mémoires d'Hadrien en Russie », *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 105-14.
- WALLIS, Sally, « Marguerite Yourcenar: *Le Lait de la mort* », in FLOWER, J.-E. (éd.). *Short French Fiction: Essays on the Short Story in France in the Twentieth Century*, University of Exeter, 1998. p. 60-70.
- YARAMANOGLU, Naime, « La présence de la maladie dans l'œuvre romanesque de Marguerite Yourcenar », *Frankofoni (Ankara)*, 2001; 13, p. 455-61.
- « Così pensava Adriano, parola di Marguerite », *Venerdì di "Repubblica"*, 11 octobre 2002, p. 187 [présentation de *Memorie di Adriano*, à l'occasion de sa sortie (le 16 octobre) dans la "Biblioteca di Repubblica/Novecento", n°39].

- « La Francia celebra la Yourcenar », *Avenir*, « Agora », p. 23 [annonce du calendrier des manifestations prévues en France pour le Centenaire de la naissance de Marguerite Yourcenar].
- ANGELELLI, Elena, c. r. de Laura BRIGNOLI, Denier du rêve *di Marguerite Yourcenar. La politica, il tempo, la mistica*, Florence, Le Lettere, "La Nuova Meridiana", 1999, 188 p.
- CASTELLANI, Jean-Pierre, c. r. de *Cartas a sus amigos*, traduction à l'espagnol de María Fortunata Priero Barral, Alfaguarra, 2000, 807 p., *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 235-236.
- CASTELLANI, Jean-Pierre, c. r. de Manuela LEDESMA PEDRAZ, *Marguerite Yourcenar, vida y opera en espiral*, Universidad de Jaén, 1999, 513 p., *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 244-246.
- CATINCHI, Philippe-Jean, « Yourcenar entrevue », c. r. de M. YOURCENAR, *Portrait d'une voix. Vingt trois entretiens (1952-1987)*. Textes réunis, présentés et annotés par M. DELCROIX, Paris, Gallimard, « Les Cahiers de la NRF », 2002, 463 p., *Le Monde des Livres*, 25 janvier 2002, p. VI.
- CHIAPPARO, Maria Rosa, c. r. de Camillo FAVERZANI, *L'Ariane retrouvée ou le théâtre de Marguerite Yourcenar*, Université de Paris VIII/Vincennes/Saint-Denis, 2001, 186 p., *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 246-250.
- CHIAPPARO, Maria Rosa, c. r. de Paola RICCIULLI, *Hadrien ou la vision du vide. Lectures yourcenariennes*, 1999, Roma, Bulzoni, 217 p., *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 250-253.
- CROM, Nathalie, « Marguerite Yourcenar, en paroles », *La Croix*, 24 janvier 2002. c. r. de *Portrait d'une voix*.
- DELCROIX, Maurice, c. r. de Francesca MELZI D'ERIL KAUCISVILI, *Dans le laboratoire de Marguerite Yourcenar*, Fasano/Paris, Schena/Université de Paris-Sorbonne, 2001, 204 p., *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 236-238.
- DELCROIX, Maurice, c. r. de Pacharee SUDASNA, *Marguerite Yourcenar et la voie bouddhique : étude de l'œuvre romanesque*, thèse de doctorat en littérature comparée dirigée par Pierre BRUNEL, Université de Paris IV-Sorbonne, déc. 2000, 533 p., *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 254-257.
- DESLACHE, Lucile, c. r. de M. YOURCENAR, *Sources II* (Paris, Gallimard, 199), *The French Review*, vol. 73, n° 3, février 2000, p. 573-574.
- DESLACHE, Lucile, c. r. de Pauline A. H. HÖRMAN, *La Biographie comme genre littéraire. Mémoires d'Hadrien de Marguerite Yourcenar*, Amsterdam, Rodopi, 191 p., *The French Review*, vol. 74, n° 3, févr. 2001, p. 586-587.

Choix bibliographique 2002

- DESBLACHE, Lucile, c. r. de Nigel SAINT, *Reading the visual*, Oxford, Legenda, 2000, 197 p., *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 241-244.
- DOUPSIS, Mireille, c. r. de Sylvia MARTEL, *L'écriture de soi dans Souvenirs pieux de Marguerite Yourcenar*, D.E.A. de linguistique française sous la direction du Professeur Jean FOYARD, Université de Bourgogne, Faculté des Lettres de Dijon, octobre 2000 (69 p.+ bibliographie, 21 p.), *Bulletin SIEY* n° 22, p. 261-263.
- FORTUNATI, Vittorio, c. r. de L. BRIGNOLI, *Denier du rêve de Marguerite Yourcenar. La politica, il tempo, la mistica*, Firenze, Le Lettere, 1999, 188 p., de *Marguerite Yourcenar essayiste. Parcours, méthodes et finalités d'une écriture critique*. Textes réunis par C. BIONDI, F. BONALI FIQUET, M. CAVAZZUTI et E. PESSINI, Tours, S.I.E.Y., 2000, 328 p. et de *Marguerite Yourcenar. Dall'isola di Creta all'île heureuse*, Cremona, Fantigrafica, 89 p., *Il Confronto Letterario* (Università di Pavia), anno XVII, n°34, novembre 2000, p. 440-442.
- LAMONTAGNE, Marie-Andrée, « Les convictions de Marguerite Yourcenar », *Le Devoir*, 10 novembre 2002, p. G 25. c. r. de *Portrait d'une voix*.
- MAMMI, Alessandra, « Il genio in una stanza », c. r. de S. PETRIGNANI, , *La scrittrice abita qui*, Vicenza, Neri Pozza, 2002.
- MARCQ, Édith, c. r. de Simone PROUST, *Quoi ? L'Éternité* de Marguerite Yourcenar, « Foliothèque », n° 94, 2001, 209 p., *Bulletin SIEY*, n° 22, p. 238- 241.
- PELCKMANS, Paul, c. r. du n° 31 de la revue *Nord*, consacré à Marguerite Yourcenar, *Textyles – Revue des lettres belges de langue française*, 16, 1999, p. 139.
- PERRIER, Jean-Claude, « Yourcenar par elle-même », *Livreshebdo*, 4 janvier 2002. c. r. de *Portrait d'une voix*
- POIGNAULT, Rémy, c. r. de Caroline GUSLEVIC, *Marguerite Yourcenar, Mémoires d'Hadrien*, Paris, Ellipses, 1999, 96 p., *Bulletin SIEY*, p. 253-254.
- POIGNAULT, Rémy, c. r. de Édith MARCQ, *La refiguration du moi dans l'œuvre de Marguerite Yourcenar*, thèse de doctorat, sous la direction du Professeur Bernard ALLUIN, Université de Lille III, déc. 2000, 523 p., *Bulletin SIEY*, p. 257-258.
- POIGNAULT, Rémy, c. r. de Sun Ah PARK, *La fonction du lecteur dans Le Labyrinthe du monde de Marguerite Yourcenar*, thèse de doctorat, sous la direction du Professeur Michel MURAT, Université de Paris IV-Sorbonne, sept. 2000, 507 p., *Bulletin SIEY*, p. 259-260.

- RIVIÈRE, François, « Est-ce toi, Marguerite ?, *Libération*, 2 mai 2002. c. r. de *Portrait d'une voix*.
- VAN WOERKUM, Camille, « Marguerite Yourcenar ou le vécu de la douleur » [c. r. de Michèle GOSLAR, *Qu'il eût été fade d'être heureux!*, Bruxelles, Éditions Racine/ Académie royale de Langue et de Littérature françaises, 1998], *Nord*, n° 35, 2000, p. 93-95.